

國立臺灣師範大學**113**學年度第二學期

補助學生辦理讀書會

「每次紀錄表暨成果報告」



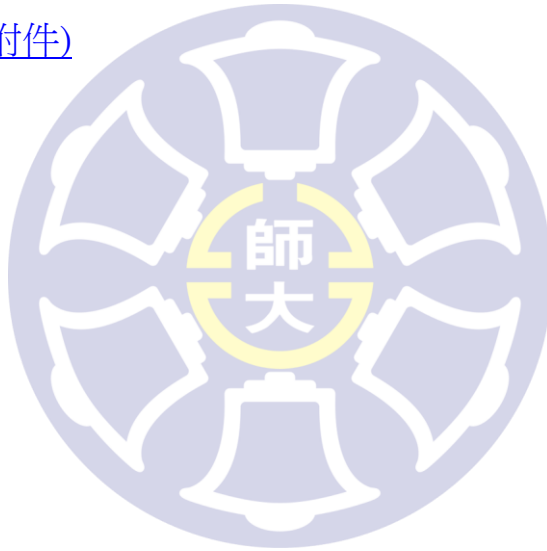
在海洋襁褓中的福爾摩沙：
十七世紀的東亞海洋

(封面可自行設計或插入小組團體照片裝飾)

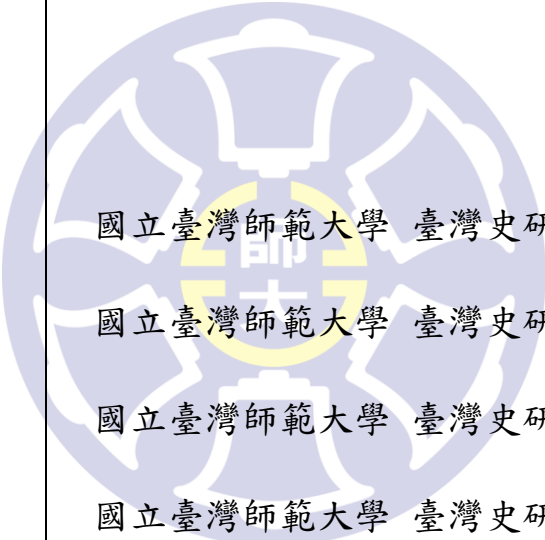


目錄

<u>一、讀書會簡介(期中繳交時需完成)</u>	2
<u>二、讀書會內容(期末繳交時需完成)</u>	3
<u>三、讀書會運作紀實(導讀及討論內容彙整、出席紀錄，請於每次研讀結束後填寫並於期中/末上傳至圖書館MOODLE課程平台)</u>	5
<u>四、讀書會活動照片(請盡量讓所有成員入鏡，以記錄共讀歷程，並於期中/期末上傳至圖書館MOODLE課程平台)</u>	7
<u>五、讀書會心得或感想(繳交成果報告時，每位成員皆需撰寫300字以上整體參與心得或感想)</u>	8
<u>六、附錄(補充說明或附件)</u>	9



一、讀書會簡介

讀書會名稱	在海洋襁褓中的福爾摩沙：十七世紀的東亞海洋
活動期程	自 2025 年 03 月 08 日 至 2025 年 04 月 29 日 止
申請人（會長）	國立臺灣師範大學 臺灣史研究所二年級 李維銘
成員	 國立臺灣師範大學 臺灣史研究所三年級 劉弘祥 國立臺灣師範大學 臺灣史研究所二年級 高睿矜 國立臺灣師範大學 臺灣史研究所一年級 張茂麟 國立臺灣師範大學 臺灣史研究所一年級 盧陸斌 國立臺灣大學 地理環境資源學系三年級 何雨潔

二、讀書會內容

活動內容

一、研討主題說明

本次讀書會分作五個主題，即「明末中國的海洋政策遭遇何種挑戰和影響？」、「重構秩序的中國海商集團」、「十七世紀東亞海域的港市與國家」、「海洋秩序的挑戰者與江戶幕府」、「在地理空間中若隱若現的臺灣史」。

希望「明末中國的海洋政策遭遇何種挑戰和影響？」此一主題，瞭解明朝的海洋政策，認識中國如何應對外來（即荷蘭東印度公司）的挑戰，間接讓臺灣走向新的歷史發展。並透過「重構秩序的中國海商集團」瞭解鄭氏集團，知曉此一海商集團如何主導海上秩序，影響在臺灣的荷蘭人經營島內、島外的政策。

二、閱讀材料說明

主題一選擇是中國海洋史的經典著作之一——《來自海洋的挑戰：明代海貿政策演變研究》。作者以明朝中國的官方角度出發，敘述有明一代，海貿政策上的演變與發展。後四章則專注在十七世紀前半葉，當荷蘭東印度公司自東南亞北上，來到中國東南沿海欲發展貿易，並先後佔據澎湖、臺灣作為貿易據點；而中國方面對此又是如何應對。

主題二的《海上傭兵：十七世紀東亞海域的戰爭、貿易與海上劫掠》以鄭氏家族為研究對象，探討其在十七世紀，來往於中國、荷蘭東印度公司的事蹟。並以人物為中心——即鄭氏三代——填補傳統中國海洋史聚焦於中國官方視角的不足，並使用荷蘭東印度公司的檔案，增補更多有關公司與中國海商互動的細節。選讀之材料與鄭永常研究的不同在於，該書不僅僅以人物的層面，更探討鄭氏三代在 1622-1683 年間的海上活動。而鄭永常教授僅有講述至 1644 年明朝滅亡為止。因此，透過本書選讀的章節，可以更為清晰地認識 1640 年代後，中國海商集團如何替代國家角色左右海洋秩序。

三、運作方式說明

預計每兩個禮拜進行一次的讀書會，且每次活動時間均為一至兩個小時。每次將會選定一人，作為該次讀書會的主持人。依照安排的主題，進行每次的活動。此外，主持人需要對該次閱讀材料進行導讀，並且對閱讀材料的研究觀點提出討論。

如，本次研讀的主題為「明末中國的海洋政策遭遇何種挑戰和影響？」，閱讀材料為《來自海洋的挑戰：明代海貿政策演變研究》；主持人不僅需要導讀這本著作的內容，還要針對研究者的論點提出疑問，像是：「為何明朝官方愈是在乎海防，卻反而導致地方武裝勢力的崛起？」、「為何明朝官方能夠解決嘉靖大倭寇的問題，卻無法應對崇禎倭患？」。

而參與者也需要對閱讀材料進行反饋，即在討論環節分享心得。例如：介紹作者的問題意識，整理研究者的觀點，且交代作者的研究方法與運用的材料，最後說明此一研究的

貢獻。並提出對該著作的疑問，方便主持人帶領大家進行更進一步的討論。

三、讀書會運作紀實(需至少討論5次)

第幾次討論	第一次討論	導讀人	李維銘
日期	2025/03/07	記錄人	李維銘
出席成員	李維銘、劉弘祥、高睿炆、張茂麟、何雨潔		
開始時間結束時間		15:30-17:00	
研討主題		明末中國的海洋政策遭遇何種挑戰和影響？	
閱讀材料		《來自海洋的挑戰：明代海貿政策演變研究》 〈第八章 荷人東來與機易山事件〉 〈第九章 晚明海貿秩序的破壞者〉 〈第十章 荷人據台對福建海貿的衝擊〉 〈第十一章 東亞貿易框架的瓦解〉	
研讀內容摘要			
本次閱讀的書目是《來自海洋的挑戰：明代海貿政策演變研究》（下稱該書），其中的第八至十一章。該書是國立成功大學歷史系退休教授——鄭永常的海洋史研究成果，講述有明一代的海洋政策，以官方的視角出發，研究明朝如何經營與海外的關係。該書前半部分講述明朝官方在十七世紀以前對海洋的經營，特別是十六世紀中葉的嘉靖大倭寇侵擾邊境海域的問題。官方藉由特許葡萄牙人常駐澳門，以此間接獲得日本白銀；開放海澄月港，允許福建商人與西屬馬尼拉貿易，以此交換美洲白銀。明朝官方得以透過這兩個管道，收取白銀稅收，增益皇家內帑。後半部分則敘述十七世紀後乃至明朝滅亡的海洋政策；明朝官方如何應對荷蘭東印度公司勢力的角逐，對既有明朝海外貿易架構的挑戰。 因此，本讀書會選擇該書的第八至第十一章，描述荷蘭東印度公司如何來到中國東南外海，建立中國貿易的據點。而地方官府對此做出反制，開出空頭支票保證其未來可以與中國自由互市，將荷蘭東印度公司誘騙至臺灣；意外地讓臺灣走向不同的歷史發展。在臺的荷蘭東印度公司，只能經由中國海商等中間人獲得中國商品，並透過劫掠來往福建月港—馬尼拉，或是澳門—日本的商船，與西班牙人、葡萄牙人競爭中國貿易。面對此一行徑官方採取海禁政策應對，卻意外催生海商（海寇）集團的興盛，荷蘭東印度公司又為此添加不確定因素——即對海商（海寇）的投資，保證市場不被一家獨佔。而鄭芝龍加入明朝任職海防游擊，藉由與官方的結合獲得募兵的特權，打擊其餘海商集團壟斷市場後，又能無視朝廷禁令經營日本貿易，攫取白銀資本。逐漸打破在此以前，中國官方的對外貿易渠道。荷蘭東印度公司漸漸無法遏止鄭芝龍勢力的崛起，只能轉而與鄭芝龍集團合作。而鄭芝龍的角色愈發重要，後來更成為直轄於皇帝的都督。自此，明朝海外貿易的秩序架構徹底被打破，貿易秩序被鄭氏集團牢牢掌握。			
研讀意見/討論紀錄			

透過地方官府對荷蘭東印度公司的戒備，以及中央以海禁政策應對荷蘭東人對航線的劫掠，可以知悉官方格外在乎海防。但是為何明朝官方愈是在乎海防，卻反而導致地方武裝勢力的崛起？經由討論，得出以下推斷。

1. 所謂倭寇、海寇皆是官方對沿海一帶出海經商群體的標籤化；是對違反國家政策人群的汙名化。好比荷蘭東印度公司在整飭臺灣的海商時，也以海盜對其進行掃蕩。
2. 這類人群長期存在沿海社會，而地方官府也會與此類群體合作。
3. 明朝初年創立的制度——衛所制（職業軍隊）已不堪使用，因此只能寄望於私人軍隊。
4. 崇禎時期，遭遇北方女真人的侵擾，同時國內亦有流寇四起。面對擾亂邊疆的倭寇（荷蘭人、私人海商），期許鄭芝龍是時局下的不二之選。

此外，明朝末年的國際環境也有益促進武裝勢力的發展。因國際市場的繁榮，與海外貿易的興旺，導致武裝勢力能夠藉由商品交換，來攫取資本壯大勢力。這樣的結構背景與上述種種的結合，使得鄭芝龍能夠快速發展其組織，進而改變原有——由國家掌握貿易的結構，並加深全新且有利於自身發展的海上貿易秩序。

研讀心得/結論紀錄

最後做出總結，之所以重視海防反致武裝勢力崛起，是受到地方社會長期結構的影響所導致的結果。這類海商一直存在於海疆社會，而地方官府亦會與其進行合作。當中國官方（明朝）對社會掌控力減弱之際，便會加強與地方組織的合作；一如東晉的王與馬共天下，或是唐朝的藩鎮割據。然而，較為不同的是，明朝中葉以後的市場經濟更為繁盛，與海外如日本、東南亞共築白銀貿易、絲貨貿易、香料貿易。而鄭氏集團，正是在擺脫政治地位的桎梏後，成為能夠壟斷商業市場，攪動天下時局的地方武裝勢力。

研讀附件/補充資料

第幾次討論	第二次討論	導讀人	高睿炘
日期	2025/3/20	記錄人	高睿炘
出席成員	李維銘、劉弘祥、高睿炘、張茂麟、何雨潔		
開始時間結束時間	20:00~21:30		
研討主題	明清之際「海上傭兵」的崛起		
閱讀材料	《海上傭兵：十七世紀東亞海域的戰爭、貿易與海上劫掠》 〈第七章 政治風險與風險政治，1636~1640〉 〈第八章 時移世易之中找尋白銀，1640~1646〉		
研讀內容摘要			

本次讀書會先介紹本書作者鄭維中老師，他原先受社會學學術訓練，碩士班時期就對荷治時期臺灣史深感興趣，並以此為例試圖討論荷蘭當局試圖將自然法架構推展到亞洲地區時所面臨的特殊正當性問題。爾後進入臺大社會所，於2005年獲得獎學金後，從臺大休學轉入荷蘭萊頓大學攻讀歷史學。

本書改寫自鄭氏博士論文，承繼了鄭氏過往對於韋伯正當性理論的關懷，試圖引入主觀性的限制，以討論社會結構的因素，是如何讓鄭芝龍三代的集團成為「海上傭兵」，進而勾勒出對此時期的另類圖像。

本次讀書會選讀本書第七、八章。第七章討論明代軍事制度如何讓鄭芝龍（一官）得以組合自己的「民兵」，並取得軍功而有官銜。隨後提出「政治風險」與「風險政治」兩概念，前者指涉前現代政治領袖的變動將帶來的不可預測性，後者呈現出荷蘭人在東亞海洋不斷揚言切斷貿易和捉拿走私商的現象。

第八章將重心從政治面轉移到經濟面，討論當時以「白銀」為核心的交易如何發展。各方勢力都會實施兩手策略，以取得更好的貿易位置與商品。一官在此時取得胡椒與生絲貿易的先機，但1644年的變局打亂了他的計畫，他雖然能建立強大的海上貿易網，卻無法讓當權者信服，最終失敗被清廷殺害。

研讀意見/討論紀錄

同學們在討論時主要指出制度面與歷史偶然的問題。明代的軍事制度與朝貢貿易制度，以及明末的各種背景是密切相關的，因此對於作者推論的基礎，尚需對於明代制度史的理解。另一方面，在本書中，作者隱含了許多「歷史偶然」的敘事，例如：泰國國王遭到篡位、葡萄牙獨立、清兵入關等等。但是這些事件並非純粹的偶然，背後有許多因素在其中。作者是刻意的剪裁，將這些事件剪裁為海洋史所需的敘事素材，而非海洋史的敘事本身。當然這也可能是翻譯上的問題。

在本次閱讀範圍中，「海上傭兵」、「政治風險」、「風險政治」等等概念是作者的創意，也是研究貢獻所在，但這些詞彙的定義是否妥當，或是符合脈絡？本次有同學援引翁佳音老師對於本書的看法，也有同學提出與作者相似的觀點。這或許需要往後閱讀才能看出更多線索，因此本次討論僅點到為止。

研讀心得/結論紀錄

本次閱讀討論主要著重在「海上傭兵」的崛起，並簡單陳述背景，導讀前先畫出書中各方勢力分布圖，以及貿易路線圖，可以讓我們更深入了解書中的地理形勢。在文章內容方面，通過政治面與經濟面的背景故事，可以更理解鄭氏家族興起的脈絡，並從更廣袤的視角，即海洋，來看待此時的歷史。

從本次開始，開放同學簡介自己的論文研究大綱。本次由高睿玟同學簡介「臺北盆地旭公信仰網絡變遷概論」。如此可以補充更多知識儲備，並讓較少發言的同學有深入參與感。

研讀附件/補充資料

高睿矧同學碩論計畫書大綱。（附件一）			
第幾次討論	第三次討論	導讀人	劉弘祥
日期	2025/04/03	記錄人	劉弘祥
出席成員	劉弘祥、李維銘、高睿矧、張茂麟、何雨潔		
開始時間結束時間	19:30-21:30		
研討主題	人、時間、空間：早期臺灣史經典與跨領域研究		
閱讀材料	《臺灣早期歷史研究》		
研讀內容摘要			
曹永和撰寫的這本《臺灣早期歷史研究》屬於跨語言檔案、田野調查與物質文化證據，重新建構十六至十八世紀臺灣在東亞海域中的功能與位置，閱讀全書後，我對「海洋史」的基本問題、研究材料與分析方法有了較明確的認識，可歸納為以下幾點。 第一：空間範圍必須隨海面移動邏輯而重新劃定。作者將研究焦點從單一島嶼拓展到南中國海乃至呂宋—日本航線，指出鹿皮、硫磺、砂糖等物資並非單向輸出或輸入，而是在季風規律帶動下於多座港口之間循環，臺灣之所以成為VOC與泉州、漳州漁戶競逐的港站，正因其地理位置可降低逆風段距離並節省淡水與維修成本，由此可見海洋史描述的並不是「邊陲接軌中心」的單線路徑，而是多節點網絡中節點權重隨氣候條件與商業機會變動的動態過程。 第二：政治與社會秩序呈現同場多層。荷蘭東印度公司透過港稅、兵營和教化系統欲將大員轉化為類似巴達維亞的公司城市，而華人漁戶則仰賴宗族信用與口頭契約，在冬捕季集結於鹿耳門與赤崁臨時漁棚，待魚乾、海產加工完畢再於春末拔營；原住民社也以番社通事與禮物往來介入交易，構成另一條資源交換網。作者運用熱蘭遮城日誌、稅冊與口傳資料對照，說明官方規章與民間習慣法多重並行，衝突時往往妥協於實用考量。 第三：作者對季節性移動的量化復原特別具啟發性。他以航海日誌中的入港日期統計泉漳籍船隻集中於農曆十月後抵臺、三月至四月歸航，再將此節奏與沿海魚汛時間及鹽乾技術需求連結，證明生計邏輯決定了跨海往復的時間窗，並解釋早期漢人聚落多位於可就近曬魚與種植旱作的沙洲平原；此研究提醒後繼者評估人口增減時需與氣候資料對照，避免將漁汛引發的短期密集視為長期移民高潮。 第四：在資料處理層面，作者示範如何整合多語文獻：荷蘭檔案採儒略曆並以里耳計量，明清文獻用干支紀年與宣德尺，需先完成同尺同曆轉換，再進行數據整合；在空缺嚴重的年份則以鄰近年度與平行檔案交叉比對，用多種材料維持敘事的連續性。 第五：作者亦強調結合地理測量與水文條件的重要性，多次援引港灣水深、潮差及島礁遮蔽角度來說明船隊選港的經濟性與安全性，突顯物理條件對商業與軍事決策的基礎作用。			
研讀意見/討論紀錄			

作者運用民間風俗研究過往的實際生活，如何與統治者的活動記錄交會。特別是強調漁民、海商，乃至農民在臺灣的活動，以及其與統治者（荷蘭東印度公司、鄭成功政權）政策的關聯。然而，對於他們的風俗民情之認識，卻是以後來者的資料為主，如清代地方誌、戰後民俗調查。但是民俗文化亦會隨著時間發生變化，用非直接證據是否能夠妥善的研究，十七世紀的臺灣歷史？

在十九世紀工業化以前，許多民俗文化的變化並不如當今社會如此之快；地理的影響與語言的使用，皆具備結構性的現象。因此，作者使用後來者的民俗調查、記錄，具有一定的參照性。就好比，福建話在當代臺灣雖然有漳泉混用的現象，但仍然可以透過語音、語法，來分析史料中的地名、人名。再比如，臺南雖然自十七世紀後有港道淤積的現象，但從大視角來看，臺灣整體上仍舊沒有過度的變化，因此從地理相對位置分析，臺灣與中國大陸、東南亞地區的來往關係，依然有歷史乃至當代的意義。

研讀心得/結論紀錄

透過作者研究脈絡，讀者可以將海洋視為流動網絡而非靜態背景，解析港口權重變動、海上政經秩序生成與跨岸文化擴散的機制，並將個別島嶼史置入東亞乃至全球比較脈絡。此一操作不僅補正陸地中心史觀的缺口，也為漁權、航權與區域治理等當代議題提供歷史層面的實證與參照。

研讀附件/補充資料

無

第幾次討論	第四次討論	導讀人	張茂麟
日期	2025/04/16	記錄人	張茂麟
出席成員	李維銘、劉弘祥、高睿矚、張茂麟、何雨潔		
開始時間結束時間	19:00-21:00		
研討主題	十六世紀的「近代初期臺灣」		
閱讀材料	翁佳音著，《近代初期臺灣的海與事》。		

研讀內容摘要

翁佳音所著的《近代初期臺灣的海與事》，全書共分為七章與兩篇附錄，內容依次涵蓋方法論反思、歷史主體重建與文獻資源分析。第一章〈緒論〉從史觀角度出發，主張須跳脫僅以統治政權更替為主的臺灣史框架，轉而聚焦於實際在海上活動的人群與事件。翁佳音指出，臺灣歷來的歷史敘述往往忽視海洋角色，導致對族群互動與經濟網絡的理解過於扁平。他進一步引入「東亞海域史」的觀點，主張應將臺灣納入更大的海上互動體系中進行觀察。

第二章〈東亞漢人洋商與海賊〉則討論海商與海賊的模糊界線。在當時的歷史語境中，

「賊」與「商」往往非截然二分，而是依照時勢與政權需求而轉換角色。翁佳音透過大量檔案文獻與清代地方志的記載，指出這些人並非純粹的「違法者」，而是積極參與東亞貿易活動的行動者。例如，某些在中國沿海被視為「海賊」的人，在臺灣卻可能是地方官府的合作對象，甚至取得合法保護。這種角色流動性，也體現出當時政經秩序的彈性與不穩定。

第三與第四章著重於原住民族群的歷史經驗與歷史敘述的再詮釋。作者質疑過去以「漢化—反抗」為主的二元架構，並主張從原住民族與漢人之間的「實用性互動」出發，重新理解殖民性與地方性的歷史實踐。他亦援引民族學方法，指出日治時期所蒐集的大量口述與田野資料，對理解清代以前的族群接觸歷史仍有參考價值，但同時必須避免無條件挪用而導致的時空錯置。

第五與第六章則轉向地名與物產的分析，展現作者對「歷史空間」與「物質文化」的關注。藉由研究地名的語源與變遷，翁佳音指出地名不僅是統治權力的展現，也是地方社會記憶的承載。例如，一些源自原住民語言的地名，即使在漢人移入後仍得以保留，反映出雙方互動與妥協的痕跡。此外，對物產如鹿皮、硫磺、樟腦等的貿易路線追蹤，也揭示出臺灣長期作為跨海交易節點的重要性。

最後一章〈結論〉及附錄一〈我的「古文書」之旅〉與附錄二〈海上鬼怪奇談與泄尿婆〉，分別呈現出作者個人的研究心路歷程與臺灣民間信仰的歷史延續性。特別是對「海上鬼怪」的記述，雖帶有文學敘事風格，卻也突顯出海洋作為文化空間的豐富層次。翁佳音不僅關注歷史人物，也對歷史想像中的「不可見存在」保有尊重與興趣，反映出他獨特的人文關懷與史學立場。

研讀意見/討論紀錄

一、歷史的視角：從陸地轉向海洋

本書最令人印象深刻的，無疑是它徹底地將歷史敘述的視角從傳統「以政權更替為主線」的陸地史觀，轉向以海洋為主軸的互動史。翁佳音在序言與第一章〈緒論〉中即指出，他意圖重探「東亞海洋史與臺灣史」的連結，強調臺灣並非一個孤立的歷史場域，而是東亞海域網絡中活躍的節點。

二、史料與方法：從古文書到民族誌

翁佳音的史料運用是本書的一大亮點。尤其是他對清代官方文書、地契、民間控訴書等古文書的細膩解讀，使人對「在文件中活著的人」感到前所未有的「靠近」。此外，他對於民族學資料的再解讀，例如對原住民族與漢人互動的描寫，不再流於「漢化—反漢化」這種二分法，而是從制度、信仰、語言等層面拆解。尤其展現出他身為一位臺灣史學者如何在西方民族誌與在地口述史料之間，尋找交會點。

三、書寫之間的矛盾

本書的語言風格兼具學術性與敘事性，這是少見的嘗試，也體現出作者對「讓歷史說話」的努力。許多段落筆法生動、富含臺灣語言文化特徵，使人有置身其中的臨場感。然而，也因為語言風格的高度個人化，有些篇章顯得隱晦難解，學術術語與方言夾雜之下，對非海洋史專業、或是不諳閩南語的讀者並不友善。

更值得一提的是，作者在敘述中的情緒投入。例如對於清代文書中漢人壓迫原住民的記錄，並未刻意「保持學術距離」，反而以明顯帶有情感批判的語氣書寫。這一點令讀者陷入兩難：一方面，歷史學若只講「冷靜分析」未免失之人性；但另一方面，「人性解讀」書寫會不會遮蔽了對於更複雜事實的把握呢？

研讀心得/結論紀錄

翁佳音的《近代初期臺灣的海與事》更像是一種「歷史學實踐」的展現，也是作者建構「大福佬文化圈」的一種嘗試。本書挑戰我們對歷史主體、敘事方式與空間感的傳統想像，也以多樣的材料喚醒我們對「那些活在檔案之外之人」的想像力。這不是一本容易閱讀的書，但正因如此，它值得被一讀再讀，甚至被爭辯、被挑戰。

如同翁佳音自己在書末所說，他不是要寫出一套「答案」，而是希望開啟更多問題。我想，這正是一本好歷史書的價值所在：讓讀者在讀完之後，依然帶著更多想問的問題，繼續在歷史與現實的海面上航行。

研讀附件/補充資料

無

第幾次討論	第五次討論	導讀人	何雨潔
日期	2025/04/29	記錄人	何雨潔
出席成員	李維銘、劉弘祥、高睿炚、張茂麟、何雨潔		
開始時間結束時間	19:00-21:00		
研討主題	中國與歐洲地圖的互動		
閱讀材料	卜正民，《全圖：中國與歐洲之間的地圖學互動》。台北：中研院近代史研究所，2020。 卜正民，《塞爾登先生的中國地圖：香料貿易、佚失的海圖與南中國海》。台北：聯經，2015。		

研讀內容摘要

卜正民的《全圖：中國與歐洲之間的地圖學互動》，書中將地圖視為「物質」，探討

其流傳的時空背景與文化意義。以南京出版商曹君義於1644年出版的《天下九邊分野人跡路程全圖》為對象，探討其出現在地球兩端——中國與歐洲的脈絡與迴響，並「通過把這段歷史看作雙向、互動、以及跨文化的歷史過程，我們就會開始理解到，歐洲人仰賴中國人對於亞洲的知識，也不亞於中國人倚賴歐洲人對於世界的認識」。

卜正民的另一著作《塞爾登先生的中國地圖：香料貿易、佚失的海圖與南中國海》則探討了中國與歐洲地圖學交互影響下的成果——Selden Map，此圖同時呈現了中國傳統地圖的象徵性和整體性（例如對天地、海域與帝國疆域的概念性表達），以及歐洲地圖強調透視法、比例與細節精確性的技術特徵。卜正民認為，這幅地圖不僅是航海或行政工具，更是視覺敘事的媒介，透過地圖上的符號和圖像，展示了中國與歐洲對於海上帝國概念的不同理解與共同塑造，並挑戰了傳統上對「東方」和「西方」地圖製作方法的二元對立，展示了文化互動如何在實踐中產生創新。

研讀意見/討論紀錄



十六世紀末，耶穌會士將西方製圖技術引入中國，十七世紀，利瑪竇協作的《坤輿萬國全圖》（1602）與南懷仁協繪的《坤輿全圖》（1674）雖仍保留傳統的中國中心觀，但已可見比例的強調、經緯度及地理測量技術的使用；清康熙年間（1717）製作的《皇輿全覽圖》更應用了歐洲的三角測量技術，使地圖更具精確度。然而，儘管西方科學化的測繪技術在十七世紀便已傳入中國，卻幾乎不曾出現於明清的海（防）圖或其他地圖上，歐洲的測繪技術似乎在中國只曇花一現於以上三幅圖中，經過了兩百年——一直到十九世紀以後，西方的製圖方法才真正被廣泛地採用。

另一方面，在十七、十八世紀的東亞海上霸主——荷蘭東印度公司的海圖繪製中，科學化的地理測量與標準化的航海紀錄被確實地實施與呈現。不過，對於遠離家鄉的荷蘭水手而言，要順利地航行於陌生的東亞海域，進行探勘與測繪，亦須適時倚靠在地方的「嚮導」與「翻譯」。在荷蘭人探索東亞海域的檔案紀錄中，可見「唐人」在荷蘭人的地理認識中扮演重要的「引路人」之角色。這些角色不僅象徵著唐人作為公司地理知識來源的提供者，更顯現其在荷蘭人繪製東亞海圖過程中的作用與貢獻。顯然，不論明清或荷蘭繪製的地圖，都受到了彼此不同程度的影響。然而，兩者究竟如何接受或應用對方提供的技術與資訊？又是什麼因素導致彼此對於製圖訊息產生不同呈現呢？

討論紀錄：

一、西方製圖技術傳入中國的歷史背景與局限

1. 初步引介與實驗性應用：

十六世紀末至十七世紀初，耶穌會士如利瑪竇、南懷仁透過《坤輿萬國全圖》（1602）、《坤輿全圖》（1674）等地圖，將比例尺、經緯線、測量等歐洲技術引介入中國地圖體系。清康熙年間的《皇輿全覽圖》更進一步採用了三角測量，顯示朝廷對測繪精度的關注提升。

2. 技術未能普及的可能原因：

- 功能與目標差異：中國地圖多服務於政治儀式、疆域宣示與禮制結構的展示，非為航海、貿易或實地操作所設。
- 知識體系差異：儒學與風水深植地理認識，使「可測量的空間」與「有意義的地景」並非可簡單互換。
- 國家戰略考量：具備精密地理資訊的海圖易涉及軍事敏感區，反而可能被視為潛在風險。

小結：縱使曾短暫出現精密測繪的實驗性成果，歐洲技術在中國製圖系統中仍屬「異質插入」，缺乏結構性整合。

二、荷蘭VOC海圖的測繪實踐與在地協作

1. 在地知識的關鍵作用：

VOC 的海圖是高度標準化與功能導向的產物，結合了羅盤測向、天文定位、比例、經緯度等精密技術，服務於殖民擴張、商業航運與安全導航等需求。

2. 在地知識的關鍵作用：

荷蘭人雖擁有測量工具，實際航行東亞海域時仍需倚賴當地嚮導（如「唐人」）提供地名、地形、潮汐等資訊。

「唐人」扮演地理知識的傳遞者與文化中介，其貢獻具備知識翻譯與空間詮釋雙重意涵。

小結：荷蘭地圖並非純粹的歐洲知識體現，而是地緣互動與知識協商的成果。



研讀心得/結論紀錄

在十七至十八世紀東亞與歐洲的地圖繪製實踐中，我們可見兩種不同地理知識體系的交會、碰撞與有限融合。耶穌會士所引介的西方測繪技術，雖在《坤輿萬國全圖》、《坤輿全圖》與《皇輿全覽圖》中獲得初步應用，卻未能真正融入明清地圖的主流製作體系。儘管技術層面已有突破，但其科學化精神與中國原有的地理認識觀念產生深層矛盾，使得這場跨文化知識轉移僅留下零星印記，並未實質改變中國的繪圖實踐。

相對而言，荷蘭東印度公司（VOC）在海圖繪製中展現出高度的技術系統化與在地知識運用。他們結合經緯測量、天文定位與標準化航海紀錄，使地圖成為支撐海上貿易與帝國擴張的工具。然而，這套體系也非封閉的歐洲產物，反而深受「唐人」等在地嚮導與翻譯者的知識貢獻所影響，展現出跨文化協作的知識生成特質。

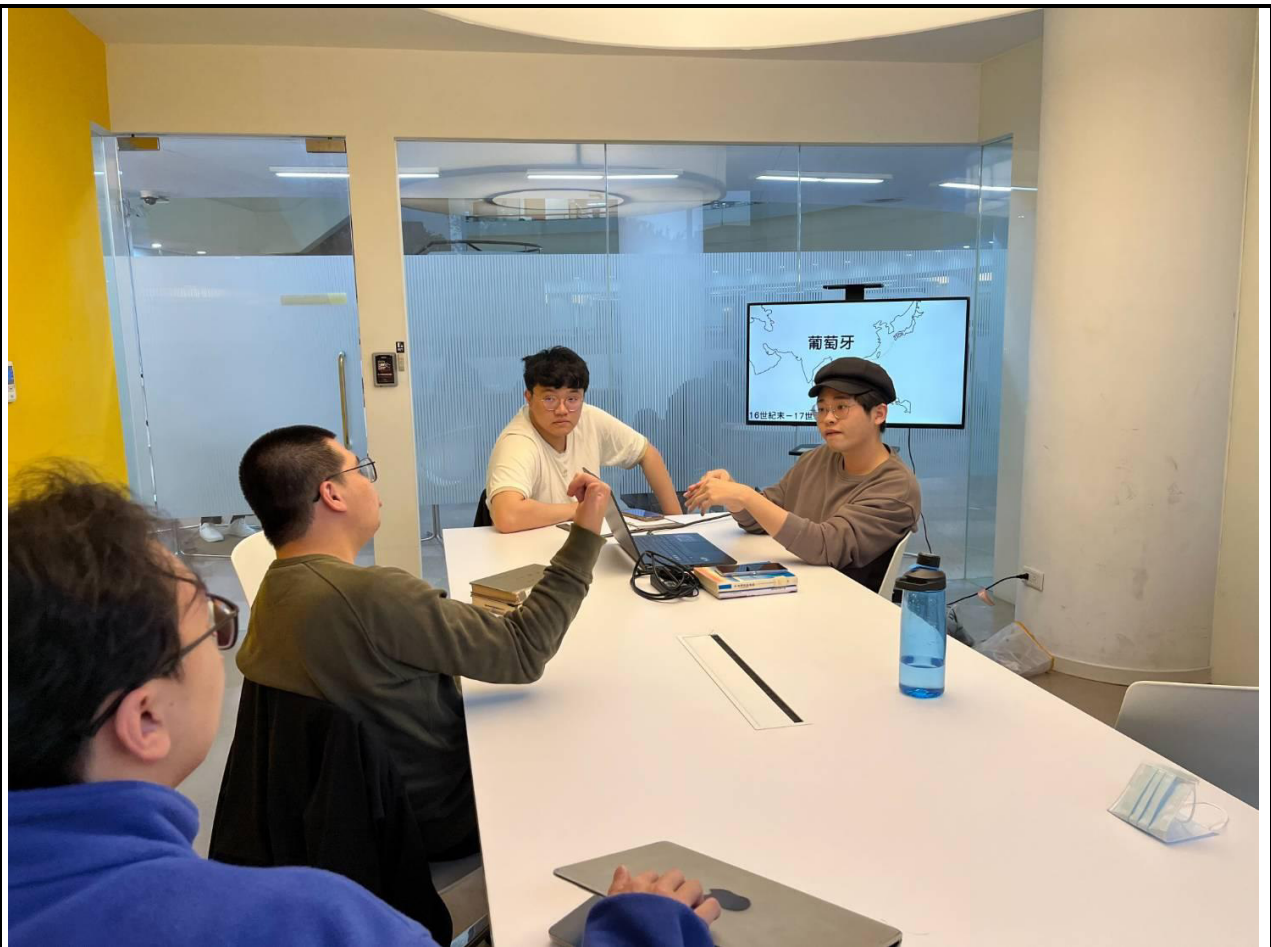
從比較視角來看，明清與荷蘭地圖在製圖目的、風格技術與知識來源上均有明顯差異。明清地圖以象徵與政治秩序為重，荷蘭地圖則重視實證與導航功能。兩者皆有接觸對方的技術與資訊，卻因制度目標與文化觀點的差異，導致彼此吸收與轉化程度有限。

總結而言，此一歷史階段的地圖互動並非單向的技術輸入，而是一場關於知識、生產與空間觀念的協商與選擇。地圖不只是地理事實的再現，更是文化世界觀與治理思維的具體化。從這些地圖的異同與互動中，我們得以窺見早期全球化下空間認識的多重樣貌與其背後複雜的權力關係。

研讀附件/補充資料

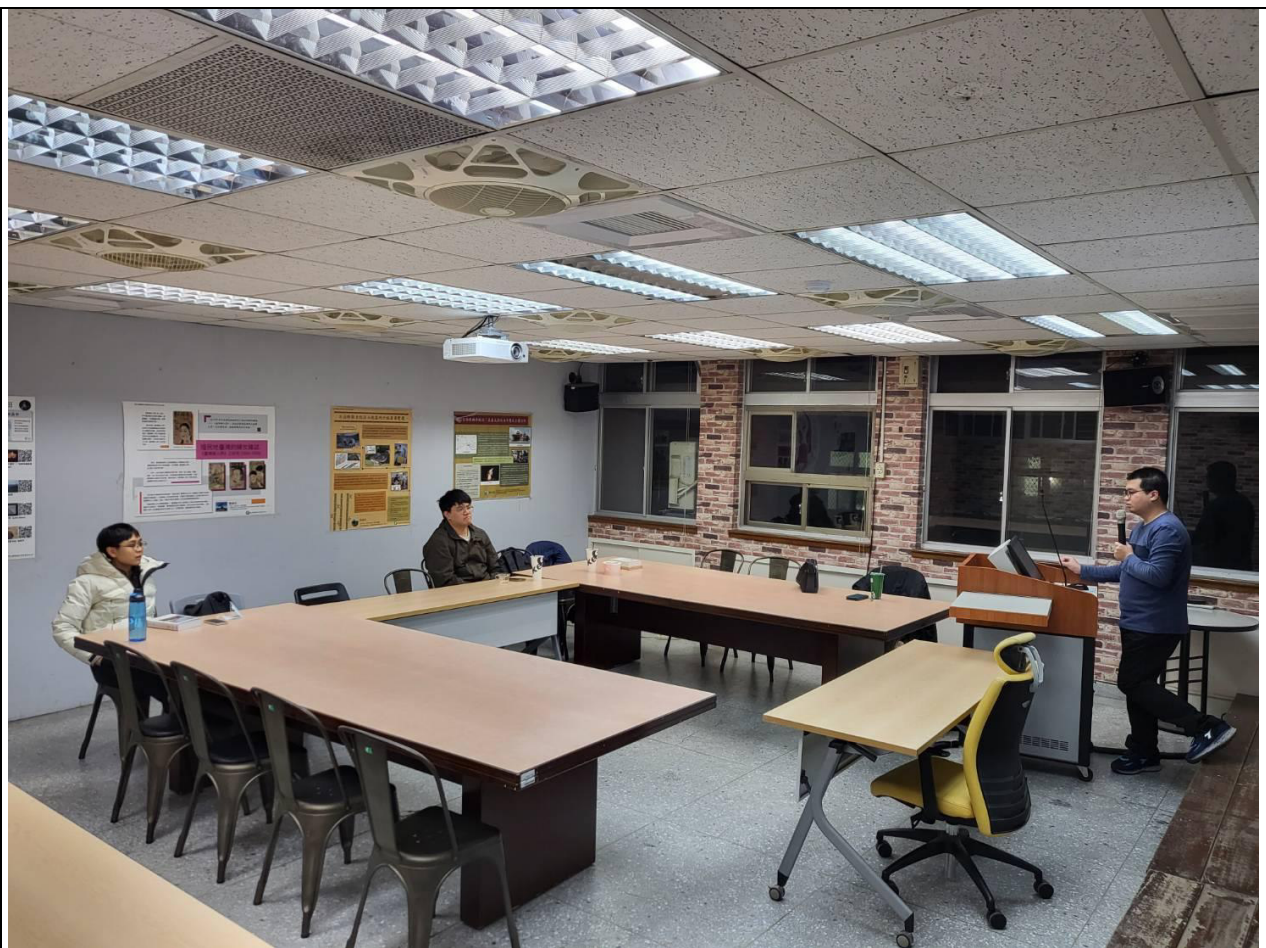
四、讀書會活動照片(線上討論須提供合影截圖)





【第一次活動照片】



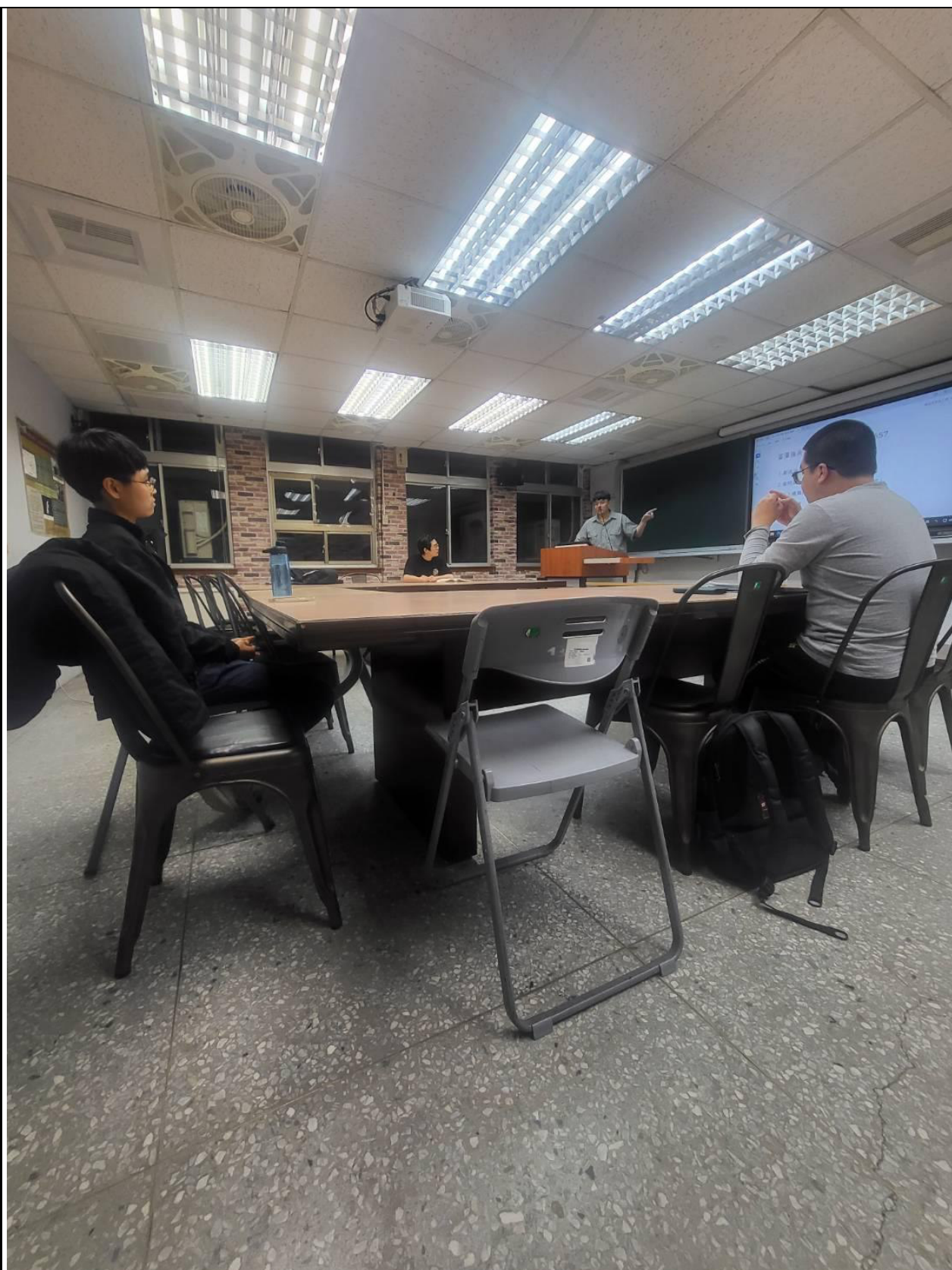


【第二次活動照片】









【第四次活動照片】



【第五次活動照片】

五、讀書會心得或感想

(繳交成果報告時，**每位成員皆需撰寫300字以上心得或感想**，內容為整體參與心得或感想)(以下編號可依員人數自行增減)

(1) 國立臺灣師範大學臺灣史研究所 李維銘(會長)

本次的活動讓我瞭解如何帶領大家進行討論，即使我已經有多次的讀書會導讀的經驗，但仍舊不擅長把握對話議題、討論方向。但經由觀察組員間的互動，以及學習他們的討論、主持風格，讓我明白帶討論不單單只是提出一個問題，還需要透過導讀內容來引導，引出自己關心的問題。

此外，在參與活動的過程中，發現大家關心的議題都不盡相同。有些人更放重心在貿易課題上，有些人則是更在意人物的決策與活動，更有甚者將注意力放在作者原文的原意、架構上。這也是我觀察到有趣的地方，他們提出問題與自身的研究關懷息息相關，也能經由他們的主持風格、提問議題看出大家的個性。讓我能以此為參照，學習組員們的優點，無論是觀察的靈敏度，或是材料運用上的嚴謹性，抑或是詮釋角度的靈活度，均是值得我學習的地方。

本學期的讀書會讓我有滿滿的收穫，不僅是知識上的擴充，更有研究方法上的成長。從明朝制度的認識提升我對研究觀察角度的認識，以及從臺灣東寧鄭氏與英國東印度公司的互動，加深對史料的瞭解。總體而言，這次的活動讓我有不小的收穫，感謝組員們在這期間的付出，相信未來能藉由本次活動給予我的養分，讓我尚在成長的論文研究持續蓬勃茁壯。

(2) 國立臺灣師範大學臺灣史研究所 高睿彰

雖然自身並非以海洋史作為研究主題，而是對臺灣信仰更有興趣。但本次的讀書會也讓自己更增長許多見聞，並且讓自身對於海洋史有更多理解。本次讀書會印象最深刻的是成員人人的關心不同，因此對於文章的理解以及論證的要求，也有所差異。

另一方面，本次讀書會也有幾點我的反思。首先，是閱讀份量的掌握，我會希望不只有研究論著的閱讀，也可以試著閱讀史料本身。再來是對於海洋史範疇的討論不足，我們在這幾次的閱讀僅算是一窺海洋史的樣態，還無法進入其堂奧。最後，則是時間上太緊迫，閱讀必須更快，對文章內容反思就會有限制，我認為這是因為學期縮短導致的結果，這使得學生需要在更短的時間內組織五次讀書會。

總而言之，本次的讀書會依舊是對自己知識儲備的一次考驗與挑戰，同時也是更能貼近另一個新興領域的機會。

(3) 國立臺灣師範大學臺灣史研究所 劉弘祥

這次參加海洋史讀書會的經驗，對我而言是充滿啟發與收穫的一段旅程。從最初的討論主題設定，到每一場的閱讀與對話，讀書會的成員們都展現出高度的熱情與深厚的

學識。大家來自不同背景，卻都能以開放的態度互相交流，讓原本艱澀的歷史材料變得更具生命力與趣味性。

在討論過程中，我不僅加深了對十七世紀亞洲海洋貿易、殖民經驗與跨文化接觸的理解，也學習到許多解讀史料與提出問題的方式。特別是看到成員們如何從不同角度切入文本、結合理論與史實進行辯證，讓我重新思考過去對「海洋」與「歷史」的既定想像。

除了知識上的收穫，讀書會的氛圍也十分溫暖友善，每次聚會都像是一場精彩的思想交流與情感連結的盛宴。而在最後一次聚會中，我們還一起享用了豐盛的大餐，大家笑聲不斷，彼此分享心得與生活點滴，為這段閱讀旅程畫下美好句點。這次參與讀書會的經驗，將會成為我學術與人生道路上一段珍貴的記憶。

(4) 國立臺灣師範大學臺灣史研究所 張茂麟

本次讀書會中我最大的收穫並非是哪個具體史實的認識，而是對「海」這個空間的重新理解。過去，歷史是以政權、疆界、王朝興亡來思考的；現在，開始學會以「海域中的人群與物質流動」來看歷史。這樣的視角令讀者得以重新思考臺灣與世界的關係：我們不是帝國的邊陲，而是節點；不是帝國的附庸，而是交會。

不過，我也發現，這樣的轉向需要讀者本身有相當的歷史理解與方法論訓練才能跟上。而翁佳音嘗試以庶民語言進入大眾的書寫過程，亦頗似大眾史學的方式，我們究竟該把群眾帶入學術之中，還是讓學術更貼近群眾？該讓群眾成為學者，還是令學者的知識轉譯成群眾的認知？這是本次讀書會的另一大收穫，或著說是有待破解的有趣謎題。

最後，要感謝讀書會的同學彼此在研究方法、研究觀點交流上的討論。由於各位是學長姊，這對碩士一年級的我來說頗有進益。我相信學者的觀點與視野，並不一定常川在某處定格，或是形成某種雷打不動的理論與視角，必然是互相交流，並且不斷演進。一如歷史本身，其內在不一定是進步的，但往在真理的方向上，是前進著的。再次感謝本次讀書會的學長姐們。

(5) 國立臺灣大學地理環境資源學系 何雨潔

在我作為導讀者那週，我們的讀書會以卜正民教授的兩部重要著作《全圖：中國與歐洲之間的地圖學互動》與《塞爾登先生的中國地圖》為核心，深入探討中歐地圖製作傳統之間的交流與互動。我不僅提升了自己對於地圖史的理解，也在討論過程中，獲得了有關這段跨文化地理知識互動的多元觀點與啟發。

在研讀與討論中，我特別感受到「地圖即知識空間」這一觀念的深刻意涵。中國傳統地圖著重象徵性與宇宙秩序的展現，而歐洲則強調比例、精確與視覺再現。透過卜正民的分析，我們得以看見這兩種體系並非完全對立，而是在交流過程中進行了選擇性吸收與轉譯，甚至催生了像「Selden Map」這類混合了象徵與實測的成果。

值得一提的是，討論中關於荷蘭東印度公司（VOC）如何在東亞地區製圖、並依賴在地知識進行測繪的部分，引發了我對於殖民地圖學如何建構空間權力與知識階序的進一步思考。唐人作為嚮導與翻譯者的角色不僅是技術性的，更在文化意義上扮演中介，挑戰了「地圖為殖民工具」這一單向敘事。這種知識協商的過程，展現出地圖背後複雜的權力互動與文化交流。這些思考後來都成為我撰寫博士申請時的研究計畫中的重要論述。

讀書會不僅強化了我對海洋史的研究興趣，激勵我進一步探究在全球化初期，地圖如何在東西交會之間形塑對空間、權力與世界的想像，並使我對未來研究開啟更多的思考；更提供了我和同儕一起讀書、交流、分享，以及互相指教的場域，非常感謝師大圖書館給予我們這樣難能可貴的機會。



六、附錄

附件一：高睿矧同學碩論計畫書大綱。

